

димо. Новг. I лет. (Н.), 18. || *Поражение*. (1164): Они же приступиша подъ городъ въ субботу и не успѣша ничтоже къ граду, нъ большю рану въсприяша; и отступиша въ реку Воронаи. Новг. I лет. (Н.), 31. В з я т и р а н у — *быть побитымъ, получить побои*. Древле бо рану въземъ вельбудъ на многа лѣта щадить гнѣвъ (πληυείσα). Шестоднев Ио. екз.<sup>1</sup>, V, 314. XV в. В о з л о ж и т и (на л о ж и т и) р а н ы к о м у - л . или на кого-л. — *подвергнуть избиению, наказанию бичом*. Цсрь... Никиту къ стому посаляе, раны емыныя люты наложити повелѣвъ (πληυάς ... ἐν τεῖναι). (Ж. Феод. Студ.) Выг. сб., 314. XII в. И мн о г ы же раны възложивше нанъ безъ мсти, повелѣ въ желѣзех утвердити и. Ч. Николы, I, 86. XVI в. ~ XI в. Вѣды буди, Иякове, яко пришльць будетъ сѣмя твое на землю чюжо, и озлобятъ я работою, и наложатъ на ня раны по вся дни. (Леств.) П. отреч. I, 93. 1406 г. ~ XIII в. Д а т и р а н у . а) *Нанести удар*. Иже мечемъ ударить кого ... аще ли же ударены не умереть, иже рану давыи руки его отсѣчени будутъ (πληυήν δεδωκώς). Кн. законные, 77. XV в. ~ XII—XIII вв. б) *О нанесении удара бичом, плетью*. Ни прикоснути ся емь отинудь стѣтѣвъ, ли паче еще рукама бити ли раны дати (χερσὶν ἀκίσαι ἢ μάστιξιν). (Ж. Феод. Студ.) Выг. сб., 315. XII в. в) *Нанести поражение*. (1298): Изгониша нѣмци Плесковъ и много зла створиша... плесковици же съ княземъ Домонтомъ, укрѣпившеся Богомъ и святою Богородицею, прогнаша ихъ, давши имъ рану не малу. Новг. I лет. (Н.), 329.

2. *Повреждение тканей тела, причиненное ударом, колющим или режущим орудием, оружием; рана*. Цсрь... повелѣ стго Еразма жьзлы бити... и на тѣлѣ его неедина рана не обрѣтесе. (Муч. Еразма) Усп. сб., 214. XII—XIII вв. Аже ударить мечемъ, а не утнеть на смерть, то 3 гривны, а самому гривна за рану, оже лѣчебное. Правда Рус. (пр.), 125. 1282 г. ~ XII в. Семенову жену Парасков(ь)ю привели... в ызбу бити, и раны показывала битыи. А. Свир. м., № 250, сст. 3. 1665 г. И какъ де тотъ Дайчинъ тайша ходилъ воевать въ Черкасы, и его де ранили, и отъ тѣхъ де ранъ онъ умеръ. АИ IV, 373. 1667 г. С и н я я р а н а — *синяк*. А за кровавую рану тридцать бѣлъ, а за синюю рану пятнадцать бѣлъ. Гр. Новг. и Псков., 145. XV—XVI вв. ~ 1397 г. || *Вообще место, где нарушена целостность кожи; ранка*. (1534): Рана же у нее [у болячки] аки иглоу уткнута, а не прибудетъ ея, ни убудетъ. Соф. II лет., 268. || *Надрез, порез, зарубка на растущем дереве* (ср. польск. gąpa в этомъ значении). Иногда мокрота таковая происходитъ... ранами въ деревеси недосѣченными. Назиратель, 208. XVI в.

3. *Болезнь*. Разумѣ тѣлѣмъ, яко исцѣлѣть отъ раны (ἀπό τῆς μάστιγος). (Марк. V, 29) Остр. ев., 243 об. 1057 г. (1287): Володимеру же кнзю болну суцу, зане быс(тъ) рана послана на нь от ба неисцѣлимая. Ипат. лет., 897. И исцели отроковица в тои часъ предъ всеми людьми от раны ея. ВМЧ, Дек. 6—17, 859. XVI в.

**РАНАВЫЙ**, прил. 1. *Избитый, висеченный*. Ранавъ бываше (ἐμαστὶ γούτο). (Кирил. Иерус. Оглаш.) Вост. II, 148.

2. *Жесткий, твердый*. Якоже камы остроугльнѣ и ранавъ. (Ио. Леств.) Вост. II, 148. XII в. Камыкъ остроуглень и ранавъ (ἀπόκροτος). (Ио. Леств.) Оп. II (2), 202. XIV в.

**РАНГА**, ж., **РАНГИ**, мн. *Название рыбного продукта*. Тритцать девять пуд раног палтусых. Кн. прих.-расх. Холмог. арх. д. № 102, 71. 1694 г. Ранги карбасникомъ тритцать четыре фунта на девять денег. Кн. расх. Холмог. арх. д. № 107, 14. 1695 г. Принято с обѣихъ же лодей в анбар и на погреб девять пуд четыре фунта ранок. (Кн. приема мурм. рыбы) Арх. Он. 1698 г.

**РАНГИ** см. **ранга**

**РАНДА**, ж. *Корчма, кабак*. Да реестровымъ же казакамъ держать вино и пиво и медъ, а продавать вино бочкою на ранды и куда кто похочетъ. СГГД IV, 55. 1659 г. — Ср. **оранда**.

**РАНЕ**, нареч. ср. ст. 1. *Прежде указанного момента времени, раньше*. А Францъ Тимерманъ поѣдетъ во вторникъ, да съ нимъ окулисть, да мѣшкаль за лекарствомъ. Петр, I, 552. 1696 г.

2. *Прежде, в прошлом*. И они б ныне помнили к себе государскую прежнюю милость и свою шерть, на чемъ великому государю... каку ране шерть дали. Гр. Сиб. Милл. II, 388. 1631 г.

**РАНѢ** (-ЕЕ, -ИЕ), нареч. ср. ст. 1. *Скорее*. Да ты пошли ранѢ, не держи брата своего безъ вѣсти. Крым. д. II, 363. 1517 г. Приѣхалъ князь великий Василей въ село да моливълъ попу, чтобы готовились ранѢ къ обѣднѣ, и попъ отвѣчати не смѣлъ, что не готовъ. Польск. д. II, 577. 1558 г. Такъ бы и намъ, вѣрнымъ вшимъ подданымъ, думати и промышляти, чтобы измѣну и воровство из гсдрства вскоре вывести, а гсдрству покои и тишину учинити ранее. (Гр. бояр Сигизмунду) СГГД II, 550. 1611 г.

2. *Ранее, прежде осуществления того, о чемъ идетъ речь*. Аще сего не хочещи, то и увещай ранее [Каз. ист., 131 — ранее] казанцовъ смиритися съ нимъ. Каз. лет., 125. XVII в. ~ XVI в.

**РАНЕЙ**, нареч. ср. ст. (ср. польск. raniej). *То же, что ранѢ* (в знач. 1). И на томъ ему